**Contrasting two versions of the fable ‘THE BEAR AND THE TWO FRIENDS’;**

**choosing the favorite and justifying**

**PROCEDURES:**

• Introduza a atividade (*Now you are going to read another version of the fable ‘The bear and the two friends’*).

• Leia o enunciado e pergunte para a classe o que deve ser feito (*Can you explain the activity in Portuguese please?; I want an explanation, not translation. Use your own words.*). Durante as explicações dos alunos, vá questionando-os de modo a tornar as informações mais claras e precisas. Ao final de toda explicação da classe, traduza o enunciado para o português para que os alunos conheçam o significado das palavras.

• Divida a turma em duplas (*Please organize yourselves in pairs.*).

• Estabeleça \_\_\_ minutos para a realização da atividade (*You have \_\_\_ minutes to give three differences between the modern version and the traditional version of the fable “The Bear and the Two Friends”, ok?).*

• Disponibilize dicionários para os alunos.

• Para a correção, nomeie um aluno para ir até o quadro e escrever uma diferença. Leia a resposta dada e pergunte para a classe o significado da informação (*What is the meaning of this information in Portuguese?*). Confirme a resposta correta. Então, solicite a avaliação da classe (*Is this answer correct?*). Confirme a resposta correta. Siga o mesmo procedimento para a correção das demais diferenças. Ao completar as três diferenças solicitadas na atividade, pergunte para a classe se há outra possibilidade de resposta (*Is there any other difference between the two versions of the fable?*) e siga o mesmo procedimento de correção.

**ANSWER KEY:** Possíveis respostas:

|  |  |
| --- | --- |
| **Modern version** | **Traditional version** |
| 1. In this version the story presents two friends.  2. In this version the title is ‘The bear and the two friends’.  3. In this version the story happens in the forest.  4. In this version the two friends make a promise.  5. In this version the bear smells the boy’s ears.  6. In this version the friend asks: “... what did the bear tell you into your ears?” | 1. In this version the story presents two travelers.  2. In this version the title is ‘The bear and the two travelers’.  3. In this version the place is not specified.  4. In this version there is no promise.  5. In this version the bear smells the traveler all over.  6. In this version the friend asks: “What did the bear whisper in your ear?” |

• Introduza a segunda parte da atividade (*Now you are going to make a decision.*).

• Diga que a atividade deverá ser feita individualmente (*You are going to do this activity individually, ok?*) e que eles podem usar o dicionário (*You can use the dictionary if necessary*).

• Leia o enunciado e pergunte para a classe o que deve ser feito (*Can you explain the activity in Portuguese please?; I want an explanation, not translation. Use your own words.*). Durante as explicações dos alunos, vá questionando-os de modo a tornar as informações mais claras e precisas. Ao final de toda explicação da classe, traduza o enunciado para o português para que os alunos conheçam o significado das palavras.

• Estabeleça \_\_\_ minutos para os alunos realizarem a atividade (*You have \_\_\_ minutes to decide on the version you liked most and justify, ok? In English*).

• Ao final do prazo estabelecido, recolha a atividade para ser corrigida.

**ANSWER KEY**: respostas abertas.